

READY



EU READY TO READ
ΕΥΛΗΠΤΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΩΝ
ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΗΣ ΕΕ

Συντάκτης: Forum for Freedom in Education, Croatia

Συγγραφείς: Mario Bajkuša, Maja Šarić, Leila Younis

Επιμέλεια: ΙΕΚΕΠ

Σχεδίαση: Robin Höft, Framework

Συνεισφορά στη σύνταξη: READY Project Partners

YES Forum, Γερμανία (Συντονιστής Έργου)

Forum for Freedom in Education, Κροατία

Framework Filmagentur, Γερμανία

Ινστιτούτο Εκπαιδευτικού και Επαγγελματικού Προσανατολισμού (ΙΕΚΕΠ), Ελλάδα

Pistes-Solidaires, Γαλλία

Zefiro Società Cooperativa Sociale, Ιταλία

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του προγράμματος READY για περισσότερες πληροφορίες:
<https://www.yes-forum.eu/our-work/projects/ready-raising-eu-awareness-through-accessible-documents-for-youth/>

Αναγνώριση:

Ευχαριστούμε από καρδιάς τα διάφορα άτομα των οποίων η ανεκτίμητη συμβολή κατέστησε αυτό το έργο και τη δημοσίευση πραγματικότητα. Η ιδιαίτερη εκτίμησή μας απευθύνεται στους νέους συμμετέχοντες και στους επαγγελματίες του χώρου της νεολαίας και της κοινωνικής εργασίας που συμμετείχαν ενεργά στις συναντήσεις και τις εκπαιδεύσεις του έργου, εμπλουτίζοντας τα αποτελέσματα με τις αυθεντικές εμπειρίες και τα πολύτιμα σχόλιά τους. Η αφοσίωση και η συμμετοχή τους ήταν ζωτικής σημασίας για να καταστεί εφικτό αυτό το επίτευγμα.

Αποποίηση ευθύνης:

Η υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την παραγωγή αυτής της έκδοσης (Συμφωνία Επιχορήγησης αριθ. 2021-1-DE04-KA220-YOU-000028868)) δεν συνιστά έγκριση του περιεχομένου, το οποίο αντικατοπτρίζει τις απόψεις μόνο των συγγραφέων, και η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Ένωση στο σύνολό τους δεν μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνες για οποιαδήποτε χρήση που μπορεί να γίνει από τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό.

Οι εικόνες που χρησιμοποιήθηκαν έχουν κατασκευαστεί από το YES Forum και τους εταίρους του έργου και συνεπώς αποτελούν ιδιοκτησία τους. Χρήση από οποιονδήποτε άλλο μέρος απαγορεύεται. Το κείμενο που περιέχεται στο παρόν εγχειρίδιο έχει συνταχθεί από τους εταίρους του έργου.



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή	4
Κατανόηση της ευρωπαϊκής ένωσης	
Αρμοδιότητες	5
Τα θεσμικά όργανα	7
Μη διάκριση και ιθαγένεια της ένωσης	
Εξάλειψη των ανισοτήτων, προώθηση της ισότητας και της ένταξης	12
Καταπολέμηση των Διακρίσεων	13
Δικαιώματα του Πολίτη	15
Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	
Ελεύθερη κίνηση	16
Περιοχή Schengen	18
Απασχολησιμότητα και κοινωνικές υποθέσεις	
Κοινωνική Πολιτική	19
Εκπαίδευση, επαγγελματική κατάρτιση και νεολαία	19
Περιβαλλον	20
Euro	20
Συμπερασμα	21
Γλωσσάριο	22
Αρχικές Διατάξεις	28
READY Συνεργάτες του έργου	29

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως τη γνωρίζουμε σήμερα, είναι το αποτέλεσμα εβδομήντα ετών ανάπτυξης και συμφωνιών που ξεκίνησαν το 1951 με τη δημιουργία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα. Έκτοτε, έχουν υπογραφεί άλλες επτά σημαντικές συμβάσεις. Η Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτελεί τη βάση για τη δράση της ΕΕ στον τομέα της νεολαίας που έχει θεσπιστεί, έχει πάνω από 300 σελίδες, αλλά πώς είναι η γλώσσα και το περιεχόμενο, είναι προσιτή σε όλους;

Οι Συνθήκες μεταφράζονται σε όλες τις γλώσσες των 27 κρατών μελών της ΕΕ, γεγονός που δεν διασφαλίζει την κατανόηση του κειμένου από όλους. Σε αυτές τις συνθήκες βρίσκουμε τη βάση της ζωής μας στην κοινωνία. Οι περισσότερες από 300 σελίδες της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) μπορεί να φαίνονται σαν „ξερά γράμματα“, μακριά από την καθημερινότητά μας, αλλά κουβαλούν την ιστορία αυτού που είναι σήμερα η ΕΕ.

Πώς μπορούμε λοιπόν να διασφαλίσουμε ότι η σημασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναγνωρίζεται από τους νέους, αν τα κείμενά της απέχουν πολύ από την πραγματικότητά τους;

Σκοπός αυτού του έργου ήταν να παραχθεί μια ευανάγνωστη συλλογή των πιο σχετικών με τους νέους διατάξεων των συνθηκών της ΕΕ. Με τον όρο «σημαντικότερες διατάξεις» εννοούμε τα άρθρα που έχουν σημαντικό αντίκτυπο στη ζωή των νέων στην Ευρώπη. Για το λόγο αυτό επιλέξαμε θέματα και θεματικές ενότητες που είναι σημαντικές στην καθημερινή ζωή των νέων:

Κατανόηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Μη διάκριση και ιθαγένεια της Ένωσης, Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, Απασχολησιμότητα και κοινωνικές υποθέσεις, Περιβάλλον και Ευρώ.

Με το πρόγραμμα READY θέλουμε να αυξήσουμε την ευαισθητοποίηση των νέων στην ΕΕ, καθιστώντας τις σχετικές διατάξεις των συνθηκών της ΕΕ κατανοητές σε αυτούς.

Θέλουμε να αυξήσουμε τις ικανότητες γραμματισμού των νέων, ώστε να μπορούν να κατανοήσουν καλύτερα το νόημα αυτών των συνθηκών και τη σημασία που έχουν για τη ζωή τους. Να διασφαλίσουμε ότι η γλώσσα των σχετικών διατάξεων των συνθηκών και των πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι προσιτή σε αυτούς.

Έχοντας κατά νου αυτή τη σκέψη και αυτόν τον στόχο στις επόμενες σελίδες του Έτοιμοι να Διαβάσουμε, φροντίσαμε να έχουμε τη γλώσσα της ΕΕ εύκολα αναγνώσιμη και κατανοητή. Πάνω από 50 άρθρα έχουν προσαρμοστεί ώστε να είναι πιο κοντά στη νεολαία. Η έκδοση δημιουργήθηκε με τη βοήθεια των νέων και για τους νέους. Σε διάφορες ομάδες εργασίας με νέους από την Κροατία, τη Γερμανία, την Ελλάδα και την Ιταλία δημιουργήσαμε και προσαρμόσαμε κάθε άρθρο που θα βρείτε εδώ. Ως προσθήκη υπάρχει ένα Γλωσσάριο, το οποίο είναι ένα πρόσθετο εργαλείο για να σας βοηθήσει να κατανοήσετε καλύτερα πολύπλοκες λέξεις των οποίων η σημασία δεν θα μπορούσε να απλοποιηθεί, αλλά η σημασία του είναι κάτι παραπάνω από σημαντική για την κατανόηση της γλώσσας της ΕΕ και της καθημερινής ζωής.

Για όσους θέλουν να μάθουν πώς γράφτηκαν τα πρωτότυπα άρθρα, σας παρέχουμε qr code για να σαρώσετε και να δείτε τις πρωτότυπες συνθήκες στη γλώσσα σας.

Η παρούσα έκδοση διατίθεται σε πέντε γλώσσες: Γερμανικά, Ελληνικά, Κροατικά, Αγγλικά και Ιταλικά.

Ελπίζουμε να βρείτε αυτή την ευανάγνωστη έκδοση εύκολη, χρήσιμη και να φέρει την ΕΕ ένα βήμα πιο κοντά στην καθημερινότητά σας!

ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΑΡΘΡΟ 2

1. Οι Συνθήκες δίνουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) την αποκλειστική δυνατότητα να δημιουργεί νόμους και να λαμβάνει αποφάσεις σε ορισμένους τομείς. Τα κράτη μέλη (ΚΜ) μπορούν να ενεργούν μόνο τους στους καθορισμένους τομείς μόνο εφόσον η ΕΕ τους το επιτρέπει.

2. Οι Συνθήκες παρέχουν στην ΕΕ και στα κράτη μέλη κοινή εξουσία να δημιουργούν νόμους και να λαμβάνουν αποφάσεις σε ορισμένους τομείς. Τα κράτη μέλη μπορούν να δημιουργήσουν νόμους και να λάβουν αποφάσεις σε τομείς με κοινές αρμοδιότητες μόνο εάν η ΕΕ δεν έχει ήδη δημιουργήσει νόμους ή λάβει αποφάσεις στους ίδιους τομείς.

3. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συντονίσουν τις πολιτικές τους σχετικά με την οικονομία και τα εργασιακά δικαιώματα (και η ΕΕ θα βοηθήσει τα κράτη μέλη σε αυτόν τον συντονισμό).

4. Η ΕΕ έχει καθορισμένες αρμοδιότητες, σύμφωνα με τους κανόνες της Συνθήκης, για την οργάνωση της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας και για τη διαμόρφωση κοινής αμυντικής πολιτικής.

5. Σε ορισμένους τομείς και υπό τους όρους που καθορίζονται στις Συνθήκες, η ΕΕ μπορεί να στηρίζει και να βοηθά τις δράσεις των κρατών μελών χωρίς να υπονομεύει την εξουσία και την κυριαρχία τους στον εν λόγω τομέα.

6. Οι Συνθήκες για κάθε τομέα καθορίζουν την εξουσία της ΕΕ και τον τρόπο με τον οποίο θα ασκείται σε σχέση με τα κράτη μέλη.



ΑΡΘΡΟ 3

1. Η ΕΕ έχει την αποκλειστική αρμοδιότητα να λαμβάνει αποφάσεις σε αυτούς τους τομείς:

- α) Τελωνείο
- β) Κανόνες ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά / Εσωτερική αγορά
- γ) Νομισματική πολιτική για τις χώρες που χρησιμοποιούν το ευρώ / Νομισματική πολιτική
- δ) Διατήρηση των θαλάσσιων πόρων και κοινή αλιευτική πολιτική
- ε) Εμπορική πολιτική

2. Η ΕΕ έχει αποκλειστική αρμοδιότητα να συνάπτει διεθνείς συμφωνίες, εφόσον η συμφωνία επηρεάζει τους κοινούς κανόνες της ΕΕ.

ΑΡΘΡΟ 4

1. Η ΕΕ έχει κοινή εξουσία με τα κράτη μέλη βάσει των Συνθηκών για τομείς που δεν καλύπτονται ή δεν αναφέρονται στα άρθρα 3 και 6.

2. Η Ένωση και τα κράτη μέλη μοιράζονται τις εξουσίες λήψης αποφάσεων σε αυτούς τους τομείς:

- α) Εσωτερική αγορά
- β) Ορισμένοι τομείς της κοινωνικής πολιτικής
- γ) Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή (ένωση, συνεργασία)



**WORK
TOGETHER**

- δ) Γεωργία και αλιεία εκτός των θαλάσσιων πόρων
- ε) Περιβάλλον
- ζ) Προστασία των καταναλωτών
- η) Μεταφορά
- θ) Διευρωπαϊκά δίκτυα
- ι) Ενέργεια
- κ) Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη
- λ) Ορισμένοι τομείς της δημόσιας υγείας

3. Στους τομείς της έρευνας, της τεχνολογικής ανάπτυξης και του διαστήματος, η ΕΕ μπορεί να καθορίζει και να εφαρμόζει προγράμματα, αλλά δεν μπορεί να ενεργεί πάνω από τα κράτη μέλη και δεν μπορεί να εμποδίζει τα κράτη μέλη να ενεργούν.

4. Στους τομείς της αναπτυξιακής συνεργασίας και της ανθρωπιστικής βοήθειας, η ΕΕ μπορεί να αναλάβει δραστηριότητες και να ασκήσει κοινή πολιτική. Ωστόσο, δεν μπορεί να ενεργεί πάνω από το κράτος μέλος ή να εμποδίζει το κράτος μέλος να ενεργεί.

ΑΡΘΡΟ 5 (Εξουσία θέσπισης των κανόνων βάσει των οποίων το κράτος μέλος πρέπει να συντονίζει την εθνική του πολιτική)

1. Τα κράτη μέλη πρέπει να συνεργάζονται μεταξύ τους κατά τη χάραξη των οικονομικών τους πολιτικών. Για τις πολιτικές αυτές, το Συμβούλιο εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές που πρέπει να ακολουθούν όλα τα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ έχουν συγκεκριμένους κανόνες που πρέπει να ακολουθούν.

2. Τα κράτη μέλη πρέπει να συνεργάζονται σε τομείς που σχετίζονται με τις πολιτικές απασχόλησης, σύμφωνα με τα μέτρα και τις κατευθυντήριες γραμμές που έχει χαράξει η ΕΕ.

3. Η ΕΕ μπορεί να εξασφαλίσει το συντονισμό των κοινωνικών πολιτικών από τα κράτη μέλη.

ΑΡΘΡΟ 6

Η Ένωση έχει την εξουσία να υποστηρίζει, να συντονίζει ή να βελτιώνει τις δράσεις των κρατών μελών στους τομείς αυτούς:

- α) Ανθρώπινη υγεία
- β) Βιομηχανία
- γ) Πολιτισμός
- δ) Τουρισμός
- ε) Εκπαίδευση, επαγγελματική κατάρτιση, νεολαία και αθλητισμός
- ζ) Πολιτική προστασία
- η) Διοικητική συνεργασία

ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΑΡΘΡΟ 223

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (ΕΚ) προτείνει κανόνες και διαδικασίες για την εκλογή των μελών του. Κάθε ενήλικος πολίτης έχει δικαίωμα ψήφου (*άμεση και καθολική ψηφοφορία). Οι διαδικασίες αυτές πρέπει να είναι ίδιες και να τηρούν τις ίδιες αρχές σε κάθε κράτος μέλος.



Επίσημο λογότυπο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

ΑΡΘΡΟ 227

Κάθε άτομο που ζει στην ΕΕ (και κάθε οργάνωση που εδρεύει στην ΕΕ) έχει το δικαίωμα να στείλει αναφορά στο ΕΚ, μόνος του ή μαζί με άλλους πολίτες, για οποιοδήποτε θέμα της ΕΕ που τον αφορά άμεσα.

ΑΡΘΡΟ 229

Το ΕΚ θα πρέπει να έχει τουλάχιστον μία συνεδρίαση ανά έτος τη δεύτερη Τρίτη του Μαρτίου. Μπορεί να συνεδριάζει περισσότερες φορές για συντομότερες συνόδους, εάν το ζητήσει η πλειοψηφία των μελών του ή κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου ή της Επιτροπής.

ΑΡΘΡΟ 231

Το ΕΚ λαμβάνει αποφάσεις με πλειοψηφία, εφόσον υπάρχουν αρκετά μέλη παρόντα στη συνεδρίαση (απαρτία) σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό.

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΡΘΡΟ 235

1. Κατά την ψηφοφορία, κάθε μέλος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου μπορεί να ψηφίζει για λογαριασμό άλλου μέλους. Όταν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφασίζει με ψηφοφορία, ο πρόεδρος του και ο πρόεδρος της Επιτροπής δεν συμμετέχουν. Οι αποχές δεν μπορούν να εμποδίσουν αποφάσεις που απαιτούν ομοφωνία.

2. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο μπορεί να καλέσει τον Πρόεδρο του Κοινοβουλίου στην ακρόαση.

3. Για τις αποφάσεις που αφορούν διαδικασίες, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφασίζει με απλή πλειοψηφία.

4. Η Γενική Γραμματεία υποστηρίζει το έργο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

ΑΡΘΡΟ 236

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εγκρίνει με ειδική πλειοψηφία:

- α) απόφαση σχετικά με τον κατάλογο των εξειδικευμένων ομάδων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, εκτός από το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και το Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων
- β) απόφαση σχετικά με την προεδρία των οργάνων του Συμβουλίου, εκτός από το Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εγκρίνει με ειδική πλειοψηφία τη δομή των οργάνων των μελών και την προεδρία τους, εκτός από το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και το Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΑΡΘΡΟ 237

Το Συμβούλιο συνέρχεται όταν το ζητήσει ο Πρόεδρος ή ένα από τα μέλη του Συμβουλίου ή της Επιτροπής.

Ο Πρόεδρος ή ένα από τα μέλη του Συμβουλίου ή της Επιτροπής μπορεί να οργανώσει τις συνεδριάσεις του Συμβουλίου.

ΑΡΘΡΟ 238

1. Όταν αποφασίζει με απλή πλειοψηφία σημαίνει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει με την πλειοψηφία των μελών του.

2. Εκτός εάν το Συμβούλιο αποφασίζει βάσει πρότασης της Επιτροπής ή της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, η ειδική πλειοψηφία επιτυγχάνεται όταν τουλάχιστον το 72% των μελών του Συμβουλίου, που εκπροσωπούν τα κράτη μέλη που αποτελούν τουλάχιστον το 65% του πληθυσμού της ΕΕ, ψηφίζουν υπέρ της πρότασης. Αυτός ο ειδικός κανόνας ισχύει από την 1η Νοεμβρίου 2014.

3. Εάν δεν συμμετέχουν στην ψηφοφορία όλα τα μέλη του Συμβουλίου, η ειδική πλειοψηφία επιτυγχάνεται εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) Τουλάχιστον το 55% των μελών του Συμβουλίου που εκπροσωπούν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη, τα οποία περιλαμβάνουν τουλάχιστον το 65% του πληθυσμού των κρατών αυτών, ψηφίζει υπέρ μιας πρότασης.

β) Κάθε μειονότητα αποκλεισμού πρέπει να εκπροσωπείται από τουλάχιστον το 35% του πληθυσμού των συμμετεχόντων κρατών μελών συν ένα μέλος. Εάν δεν επιτευχθεί ο αριθμός αυτός, η ψηφοφορία γίνεται με ειδική πλειοψηφία. Αυτός ο ειδικός κανόνας ισχύει επίσης από την 1η Νοεμβρίου 2014.

4. Η αποχή κατά την ψηφοφορία των μελών που είναι παρόντα αυτοπροσώπως ή εκπροσωπούνται δεν μπορεί να εμποδίσει την έκδοση πράξεων που απαιτούν ομοφωνία.



Επίσημο λογότυπο του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΑΡΘΡΟ 239

Κατά την ψηφοφορία, κάθε μέλος μπορεί επίσης να ψηφίζει για λογαριασμό ενός άλλου μέλους το πολύ.

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΡΘΡΟ 244

Βάσει του άρθρου 17 παράγραφος 5 της Συνθήκης για την ΕΕ, τα μέλη επιλέγονται με βάση ένα σύστημα εκ περιτροπής που καθορίζεται ομόφωνα από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο. Οι αρχές για την εκλογή είναι οι εξής:

- α) Τα κράτη μέλη έχουν ίσο δικαίωμα να αποκτήσουν την εντολή και ίση διάρκεια εντολής για τους υπηκόους τους που είναι μέλη της Επιτροπής
- β) κάθε Επιτροπή πρέπει να αντιπροσωπεύει το δημογραφικό και γεωγραφικό φάσμα όλων των κρατών μελών.



Επίσημο λογότυπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

ΑΡΘΡΟ 245

Τα μέλη της Επιτροπής δεν πρέπει να προβαίνουν σε ενέργειες που αντιβαίνουν στα καθήκοντά τους. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να σέβονται την ανεξαρτησία τους και να μην προσπαθούν να τα επηρεάσουν. Τα μέλη της Επιτροπής δεν θα πρέπει να έχουν άλλη αμειβόμενη ή μη αμειβόμενη εργασία. Όταν αναλαμβάνουν τη θέση στην Επιτροπή, οι εκπρόσωποι πρέπει να υπόσχονται ότι θα συμπεριφέρονται με ακεραιότητα και σεβασμό κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, κατά τη χρήση των πλεονεκτημάτων τους και κατά τη λήξη της τοποθέτησής τους. Εάν ένας επιτροπος παραβεί οποιαδήποτε από αυτές τις υποχρεώσεις, η απλή πλειοψηφία των μελών

του Συμβουλίου ή της Επιτροπής μπορεί να ζητήσει από το Δικαστήριο να διατάξει τον επίτροπο να εγκαταλείψει τη θέση του ή/και να χάσει το δικαίωμά του σε σύνταξη ή άλλα οφέλη.

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΑΡΘΡΟ 251

Το Δικαστήριο μπορεί να αποφασίζει επί υποθέσεων σε μικρές ομάδες δικαστών (τμήματα) ή σε μεγαλύτερη ομάδα για πιο σημαντικές υποθέσεις (τμήμα μείζονος συνθέσεως) σύμφωνα με τους δικούς του κανόνες. Σε ορισμένες περιπτώσεις, όπου αυτό έχει καθοριστεί στο Καταστατικό, το Δικαστήριο μπορεί επίσης να λαμβάνει αποφάσεις ως πλήρες δικαστήριο αποτελούμενο από όλους τους δικαστές του Οργανισμού του Δικαστηρίου.



Επίσημο λογότυπο του Δικαστηρίου της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΑΡΘΡΟ 258

Εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι ένα κράτος μέλος δεν έχει εκπληρώσει την υποχρέωσή του ή έχει παραβεί τις υποχρεώσεις που υπέχει από τις Συνθήκες, αποστέλλει αιτιολογημένη γνώμη στο κράτος αυτό. Το κράτος μέλος μπορεί στη συνέχεια να υποβάλει απάντηση στην Επιτροπή.

Εάν το ενδιαφερόμενο κράτος δεν ενεργήσει σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής, εντός της καθορισμένης προθεσμίας, η Επιτροπή μπορεί να προσφύγει στο Δικαστήριο.

ΑΡΘΡΟ 259

Κάθε κράτος μέλος που πιστεύει ότι ένα άλλο κράτος μέλος έχει παραβιάσει τις Συνθήκες έχει το δικαίωμα να προσφύγει στο Δικαστήριο. Πριν ένα κράτος μέλος κινήσει μια υπόθεση κατά άλλου κράτους μέλους, πρέπει να ενημερώσει την Επιτροπή. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ζητά από καθένα από τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη να γνωμοδοτήσει σχετικά με την υπόθεση. Αφού λάβει αυτές τις γνώμες, η Επιτροπή διατυπώνει τη δική της αιτιολογημένη γνώμη επί του θέματος. Εάν η Επιτροπή δεν διατυπώσει τη γνώμη της εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία έλαβε για πρώτη φορά την καταγγελία του κράτους μέλους, η υπόθεση μπορεί να οδηγηθεί στο Δικαστήριο.

ΑΡΘΡΟ 267

Το Δικαστήριο αποφαινεται επί:

- α) την ερμηνεία των Συνθηκών
- β) την εγκυρότητα και την ερμηνεία των πράξεων των οργάνων, οργανισμών, υπηρεσιών ή φορέων της Ένωσης

*επεξήγηση: Για τα ερωτήματα αυτά, κάθε δικαστήριο κράτους μέλους μπορεί να ζητήσει την κρίση του Δικαστηρίου της ΕΕ, εάν τη χρειάζεται για την εκδίκαση μιας υπόθεσης.

Όταν σε ένα κράτος μέλος εκκρεμεί υπόθεση στο ανώτατο δικαστήριο, το δικαστήριο αυτό πρέπει να ζητήσει την κρίση του από το Δικαστήριο της ΕΕ. Όταν ένα τέτοιο ερώτημα αφορά πρόσωπο που βρίσκεται στη φυλακή, το Δικαστήριο της ΕΕ ενεργεί το ταχύτερο δυνατό.

ΑΡΘΡΟ 270

Το Δικαστήριο της ΕΕ είναι επίσης αρμόδιο για τις διαφορές μεταξύ της ΕΕ και των υπαλλήλων της.

ΑΡΘΡΟ 14

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έχουν νομοθετική και δημοσιονομική εξουσία, δηλαδή λαμβάνουν αποφάσεις σχετικά με τους νόμους και τον προϋπολογισμό. Το Κοινοβούλιο έχει επίσης λειτουργίες, ελεγκτικούς και συμβουλευτικούς ρόλους, όπως περιγράφονται στις Συνθήκες. Το Κοινοβούλιο εκλέγει τον πρόεδρο της Επιτροπής.

2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να έχει μέγιστο αριθμό 750 αντιπροσώπων συν τον Πρόεδρο. Η εκπροσώπηση των πολιτών πρέπει να είναι αναλογική, με τουλάχιστον 6 έδρες ανά κράτος μέλος. Ο μέγιστος αριθμός εδρών είναι 96.

Η σύνθεση του ΕΚ αποφασίζεται με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και ομόφωνη απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

3. Τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου εκλέγονται για πενταετή θητεία με άμεση καθολική ψηφοφορία σε ελεύθερη και μυστική ψηφοφορία.

4. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκλέγει τον Πρόεδρο και τους αξιωματούχους του μεταξύ των μελών του.

ΑΡΘΡΟ 15

1. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υποστηρίζει την ανάπτυξη της Ένωσης καθορίζοντας πολιτικές κατευθύνσεις και προτεραιότητες, αλλά δεν έχει νομοθετικές αρμοδιότητες.

2. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποτελείται από τους αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων των κρατών μελών, καθώς και από τον Πρόεδρό του και τον Πρόεδρο της Επιτροπής. Στις εργασίες του συμμετέχει επίσης ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας.

3. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συνέρχεται δύο φορές ανά εξάμηνο, κατόπιν πρόσκλησης του Προέδρου του. Εάν χρειάζεται, τα μέλη μπορούν να επικουρούνται από τον υπουργό ή ο πρόεδρος της Επιτροπής μπορεί να επικουρείται από μέλος της Επιτροπής. Όταν το απαιτεί η κατάσταση, ο Πρόεδρος μπορεί να οργανώσει έκτακτη συνεδρίαση του Ευρωπαϊκού

Συμβουλίου.

4. Οι αποφάσεις λαμβάνονται με συναίνεση, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στις Συνθήκες.

5. Ο Πρόεδρος εκλέγεται με ειδική πλειοψηφία και έχει θητεία 2,5 ετών, η οποία μπορεί να ανανεωθεί μία φορά. Σε περίπτωση παραβίασης των κανόνων ή παραπτώματος, το Συμβούλιο μπορεί να τερματίσει τη θητεία του.

6. Ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου:

α) προεδρεύει του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (είναι υπεύθυνος για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο)

β) διασφαλίζει ότι οι εργασίες μεταξύ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Προέδρου της Επιτροπής είναι λειτουργικές και βασίζονται στις εργασίες του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων

γ) διευκολύνει τις εργασίες στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου

δ) υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μετά από κάθε σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου

Ο Πρόεδρος εξασφαλίζει την εξωτερική εκπροσώπηση της Ένωσης σε θέματα κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (μαζί με τον Ύπατο Εκπρόσωπο). Ο Πρόεδρος δεν μπορεί να κατέχει θέση στην εθνική κυβέρνηση.

ΑΡΘΡΟ 16

1. Το Συμβούλιο, μαζί με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, λαμβάνει αποφάσεις σχετικά με τη νομοθεσία και τον προϋπολογισμό. Είναι υπεύθυνο για τη χάραξη πολιτικής και το συντονισμό των εργασιών που περιγράφονται στις Συνθήκες.

2. Το Συμβούλιο αποτελείται από τον εκπρόσωπο σε υπουργικό επίπεδο από κάθε κράτος μέλος, ο οποίος μπορεί να εκπροσωπεί την εθνική του κυβέρνηση και να ψηφίζει στο όνομα της κυβέρνησης αυτής.

3. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, εκτός εάν οι Συνθήκες ορίζουν διαφορετικά.

4. Ως ειδική πλειοψηφία ορίζεται τουλάχιστον το 55% των μελών του Συμβουλίου, εκ των οποίων τουλάχιστον 15 προέρχονται από διαφορετικά κράτη μέλη και εκπροσωπούν τουλάχιστον το 65% του πληθυσμού της Ένωσης.

ΑΡΘΡΟ 17

1. Η Επιτροπή προωθεί τα γενικά συμφέροντα της ΕΕ. Εξασφαλίζει την εφαρμογή των Συνθηκών. Εποπτεύει την εφαρμογή του δικαίου της ΕΕ υπό τον έλεγχο του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εκτελεί τον προϋπολογισμό και διαχειρίζεται τα προγράμματα. Φροντίζει για τις λειτουργίες συντονισμού, εκτέλεσης και διαχείρισης, όπως περιγράφονται στις Συνθήκες. Με εξαίρεση την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας και άλλες περιπτώσεις που προβλέπονται στις Συνθήκες, εξασφαλίζει την εξωτερική εκπροσώπηση της ΕΕ. Εγκαινιάζει τον ετήσιο και πολυετή προγραμματισμό της Ένωσης με σκοπό την επίτευξη συμφωνιών μεταξύ των θεσμικών οργάνων.

2. Η Επιτροπή προτείνει νομοθεσία για την ΕΕ.

3. Η θητεία της Επιτροπής είναι πενταετής. Η Επιτροπή είναι ανεξάρτητη στο έργο της. Τα μέλη της δεν μπορούν να λαμβάνουν οδηγίες από οποιαδήποτε κυβέρνηση ή θεσμικό όργανο και δεν πρέπει να ενεργούν κατά τρόπο που να παρεμβαίνει στα καθήκοντά τους στην Επιτροπή.

4. Μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2014, η Επιτροπή αποτελούνταν από έναν υπήκοο κάθε κράτους μέλους, τον Πρόεδρο και τον Υπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, ο οποίος είναι ένας από τους Αντιπροέδρους της Επιτροπής.

5. Από την 1η Νοεμβρίου 2014, η Επιτροπή αποτελείται από έναν αριθμό μελών, συμπεριλαμβανομένου του Προέδρου της και του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, ο οποίος αντιστοιχεί στα δύο τρίτα του αριθμού των κρατών μελών (εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφασίσει ομόφωνα να αλλάξει τον αριθμό αυτό). Τα μέλη της Επιτροπής επιλέγονται μεταξύ των υπηκόων των κρατών μελών με βάση ένα σύστημα αυστηρά ισότιμης εναλλαγής μεταξύ των κρατών μελών, που αντικατοπτρίζει το δημογραφικό και γεωγραφικό φάσμα όλων των κρατών μελών.

6. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής:

- α) δίνει κατευθυντήριες γραμμές για το έργο της Επιτροπής
- β) αποφασίζει για την εσωτερική οργάνωση της Επιτροπής

γ) διορίζει αντιπροέδρους, εκτός από τον Υπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, μεταξύ των μελών της Επιτροπής

Ένα μέλος της Επιτροπής και ο Υπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας θα πρέπει να παραιτηθούν εάν το ζητήσει ο Πρόεδρος.

7. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, προτείνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έναν υποψήφιο για Πρόεδρο της Επιτροπής, λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα των εκλογών για το Κοινοβούλιο. Εάν ένας υποψήφιος δεν συγκεντρώσει την απαιτούμενη πλειοψηφία από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο μπορεί να προτείνει νέο υποψήφιο εντός προθεσμίας ενός μηνός.

Το Συμβούλιο, σε συμφωνία με τον εκλεγμένο πρόεδρο, εγκρίνει τον κατάλογο των άλλων προσώπων που προτείνει να διοριστούν ως μέλη της Επιτροπής. Η επιλογή τους γίνεται με βάση τις προτάσεις που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη μέσω της διαδικασίας.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψηφίζει με συναίνεση για τις θέσεις του Προέδρου, του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και των άλλων μελών της Επιτροπής. Με βάση τις ψηφοφορίες αυτές, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο διορίζει την Επιτροπή και τις άλλες θέσεις.

8. Η Επιτροπή, ως όργανο, είναι υπεύθυνη έναντι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Το Κοινοβούλιο μπορεί να ζητήσει την παραίτηση των μελών της Επιτροπής.

ΑΡΘΡΟ 18

1. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και με τη σύμφωνη γνώμη του Προέδρου της Επιτροπής, διορίζει τον Υπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας. Η θητεία του Υπατου Εκπροσώπου μπορεί επίσης να λήξει με την ίδια διαδικασία.

2. Ο Υπατος Εκπρόσωπος ασκεί την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας της ΕΕ και συμμετέχει στην ανάπτυξη κοινής αμυντικής πολιτικής.

3. Ο Υπατος Εκπρόσωπος προεδρεύει του

Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων.

4. Ο Υπατος Εκπρόσωπος είναι ένας από τους Αντιπρόεδρους της Επιτροπής. Είναι υπεύθυνος για τη συνοχή της εξωτερικής δράσης της Ένωσης (σχέσεις και πολιτικές).

ΑΡΘΡΟ 19

1. Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης περιλαμβάνει το Δικαστήριο, το Γενικό Δικαστήριο και εξειδικευμένα δικαστήρια. Ερμηνεύει και παρακολουθεί την εφαρμογή των Συνθηκών. Τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν αποτελεσματική νομική προστασία και διαδικασίες σύμφωνα με το δίκαιο της ΕΕ.

2. Το Δικαστήριο αποτελείται από έναν δικαστή από κάθε κράτος μέλος, ο οποίος επικουρείται από γενικούς εισαγγελείς. Το Γενικό Δικαστήριο περιλαμβάνει τουλάχιστον έναν δικαστή ανά κράτος

μέλος. Οι δικαστές και οι γενικοί εισαγγελείς του Δικαστηρίου και οι δικαστές του Γενικού Δικαστηρίου επιλέγονται μεταξύ προσώπων των οποίων η ανεξαρτησία δεν επιδέχεται αμφισβήτηση και τα οποία πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις (που ορίζονται στα άρθρα 253 και 254 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Διορίζονται με κοινή συμφωνία των κυβερνήσεων των κρατών μελών για έξι έτη. Οι δικαστές και οι γενικοί εισαγγελείς που αποχωρούν μπορούν να διοριστούν εκ νέου.

3. Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης πράττει τα εξής: (α) αποφαινεται επί προσφυγών που ασκούνται από κράτος μέλος, θεσμικό όργανο ή φυσικό ή νομικό πρόσωπο- β) εκδίδει προδικαστικές αποφάσεις, κατόπιν αιτήσεως δικαστηρίων των κρατών μελών, σχετικά με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή το κύρος των πράξεων που εκδίδουν τα θεσμικά όργανα- γ) αποφαινεται σε άλλες περιπτώσεις που προβλέπονται στις Συνθήκες.

ΜΗ ΔΙΑΚΡΙΣΗ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΞΑΛΕΙΨΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΤΗΤΩΝ, ΠΡΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΝΤΑΞΗΣ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΑΡΘΡΟ 8

Τα ίδια δικαιώματα για άνδρες και γυναίκες θα προωθηθούν σε όλες τις δραστηριότητες της ΕΕ με στόχο την εξάλειψη των ανισοτήτων κάθε είδους.

ΑΡΘΡΟ 9

Κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή των πολιτικών και των δραστηριοτήτων της, η ΕΕ πρέπει να προωθεί υψηλό επίπεδο απασχόλησης, να εγγυάται επαρκή κοινωνική προστασία, να καταπολεμά τον κοινωνικό αποκλεισμό, να εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο εκπαίδευσης και κατάρτισης και να προστατεύει την ανθρώπινη υγεία.

Οδηγία 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία

ΑΡΘΡΟ 2

Άδικη μεταχείριση των ανθρώπων

1. Όλοι οι άνθρωποι έχουν τα ίδια δικαιώματα και δεν θα έχουν διαφορετική μεταχείριση στην εργασία τους, ανεξάρτητα από τις διαφορές τους ("Αρχή της ίσης μεταχείρισης").

2. Για την καλύτερη κατανόηση της 1ης παραγράφου:

- α) Άμεση διάκριση- όταν ένα άτομο αντιμετωπίζεται λιγότερο ευνοϊκά από ό,τι ένα άλλο άτομο αντιμετωπίζεται (έχει αντιμετωπιστεί ή θα αντιμετωπιζόταν) σε συγκρίσιμη κατάσταση

β) Έμμεση διάκριση- πρακτική, πολιτική ή κανόνες που ισχύουν για όλους με τον ίδιο τρόπο, αλλά έχουν χειρότερες επιπτώσεις σε όσους έχουν συγκεκριμένη θρησκεία ή πεποιθήσεις, συγκεκριμένη αναπηρία, συγκεκριμένη ηλικία ή συγκεκριμένο σεξουαλικό προσανατολισμό και βρίσκονται σε ιδιαίτερα μειονεκτική θέση, εκτός εάν

οργάνωση για μέλη οποιουδήποτε επαγγέλματος και την πρόσβαση σε παροχές που παρέχονται από τις οργανώσεις αυτές.

ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΝ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

Εάν ένα άτομο έχει αναπηρία, ο εργοδότης ή ο οργανισμός του θα πρέπει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για να αποφύγει οποιαδήποτε αθέμιτη μεταχείριση του ατόμου αυτού.

3. Η παρενόχληση είναι μια μορφή διάκρισης, όπου η ανεπιθύμητη συμπεριφορά στρέφεται εναντίον ενός ατόμου με στόχο τον εξευτελισμό ή τη μείωση της αυτοεκτίμησής του.

4. Η παροχή οδηγιών για διακρίσεις εις βάρος ατόμων ή ομάδων αποτελεί επίσης ένα είδος διάκρισης.

5. Ο κανόνας αυτός πρέπει να είναι σύμφωνος με τους εθνικούς νόμους που θεσπίζονται για την προστασία των δημοκρατικών αξιών, της δημόσιας ασφάλειας, της υγείας, των δικαιωμάτων των άλλων και της πρόληψης του εγκλήματος.

ΑΡΘΡΟ 3

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία αφορά όλα τα άτομα του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα, καθώς και τους δημόσιους φορείς, όταν αφορά:

- α) προϋποθέσεις για την εργασία (εργασία για κάποιον) και την αυτοαπασχόληση (ιδιοκτησία επιχείρησης). Περιλαμβάνει τόσο τις συνθήκες επιλογής όσο και τις συνθήκες πρόσληψης σε όλους τους τομείς και τα επαγγελματικά επίπεδα, συμπεριλαμβανομένης της προαγωγής σε καλύτερη θέση.
- β) πρόσβαση στην επαγγελματική κατάρτιση, στον επαγγελματικό προσανατολισμό ή σε οποιαδήποτε πρακτική εργασιακή εμπειρία
- γ) την εργασία και τις συνθήκες εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της απόλυσης, της αποχώρησης από την εργασία σας και της αμοιβής σας
- δ) τη συμμετοχή σε οργανώσεις εργαζομένων ή εργοδοτών ή σε οποιαδήποτε άλλη

ΑΡΘΡΟ 10

Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει συμφωνήσει ότι όλες οι δραστηριότητες και οι πολιτικές της θα καταπολεμούν τις διακρίσεις κάθε είδους (με βάση την εθνικότητα, το φύλο, τη φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, τη θρησκεία ή τις πεποιθήσεις, την αναπηρία, την ηλικία ή τον σεξουαλικό προσανατολισμό).

ΑΡΘΡΟ 18

Εάν απαιτούνται πρόσθετοι κανόνες και δράσεις κατά οποιουδήποτε είδους διακρίσεων, μπορούν να προωθηθούν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Κάθε είδους διάκριση με βάση την ιθαγένεια απαγορεύεται από τη νομοθεσία της ΕΕ.

ΑΡΘΡΟ 19

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία και αφού λάβει τη συγκατάθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, μπορεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας, ή σεξουαλικό προσανατολισμό [...].

Οδηγία 2000/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ασχέτως φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής

ΑΡΘΡΟ 2

1. Όλοι οι άνθρωποι έχουν τα ίδια δικαιώματα και δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται διαφορετικά, ανεξάρτητα από τις διαφορές τους (χρώμα δέρματος, φύλο, θρησκεία κ.λπ.).

2. Για την καλύτερη κατανόηση της 1ης παραγράφου:

- α) Άμεσες διακρίσεις- όταν ένα άτομο υφίσταται ή θα υφίστατο χειρότερη μεταχείριση από ένα άλλο με βάση μια πτυχή της ταυτότητας του
- β) Έμμεσες διακρίσεις- μια πρακτική, πολιτική ή κανόνας που εφαρμόζεται σε όλους με τον ίδιο τρόπο, αλλά έχει χειρότερες επιπτώσεις σε ορισμένα άτομα από ό,τι σε άλλα.

3. Η παρενόχληση είναι μια μορφή διάκρισης, όπου εμφανίζεται ανεπιθύμητη συμπεριφορά που ταπεινώνει ή μειώνει την αυτοεκτίμηση ενός ατόμου ή μιας ομάδας. Οι εθνικές νομοθεσίες των κρατών μελών μπορούν να διευκρινίζουν ποιο είδος συμπεριφοράς συνιστά παρενόχληση.

4. Η παροχή οδηγιών για διακρίσεις σε βάρος ατόμων ή ομάδων λόγω φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής αποτελεί επίσης ένα είδος διάκρισης.

ΑΡΘΡΟ 3

Η ευθύνη για την καταπολέμηση των διακρίσεων αφορά όλους τους ανθρώπους, τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα, καθώς και τους δημόσιους φορείς όταν πρόκειται για:

- I.) Πρόσβαση στην εργασία
 - α) Επιλογή
 - β) Πρόσληψη
- II.) Συνθήκες εργασίας
 - α) Πληρωμή
 - β) Αποχώρηση από την εργασία

- III.) Δια βίου μάθηση
 - α) Εκπαίδευση
 - β) Καθοδήγηση
 - γ) Πρακτική εργασιακή εμπειρία

- IV.) Οργάνωση των εργαζομένων και τα οφέλη της
 - α) Επιμελητήρια
 - β) Συνδικάτα
 - γ) Οργανώσεις εργαζομένων ή εργοδοτών

- V.) Κοινωνική προστασία, ασφάλεια και υγειονομική περίθαλψη

- VI.) Κοινωνικό πλεονέκτημα

- VII.) Εκπαίδευση

- VIII.) Πρόσβαση σε δημόσιες υπηρεσίες και αγαθά. Π.χ. στέγαση

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε υπηκόους τρίτων χωρών, υπηκόους τρίτων χωρών ή απάτριδες εντός της επικράτειας της ΕΕ.

ΑΡΘΡΟ 5

Θετική δράση

Όλα τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν μέτρα για να σταματήσουν ή να αποζημιώσουν ζημίες που συνδέονται με τη φυλετική ή εθνοτική καταγωγή.

ΑΡΘΡΟ 11

Κοινωνικός διάλογος

Τα κράτη μέλη θα προωθήσουν τη συνεργασία μεταξύ των συνδικάτων, των εργοδοτικών οργανώσεων και της κυβέρνησης για την καταπολέμηση των διακρίσεων και την ενθάρρυνση της ισότητας.

Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει:

- α) παρακολούθηση της πρακτικής στο χώρο εργασίας
- β) συλλογικές συμβάσεις
- γ) κώδικες δεοντολογίας
- δ) ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών

ΑΡΘΡΟ 12

Συνεργασία με μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ)

Τα κράτη μέλη θα ενθαρρύνουν τη συνεργασία με ΜΚΟ σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία που καταπολεμά τις διακρίσεις και προωθεί την ίση μεταχείριση.

ΑΡΘΡΟ 13

Τα κράτη μέλη πρέπει να ορίσουν εθνικά όργανα που θα προωθούν την ίση μεταχείριση και θα καταπολεμούν τις διακρίσεις.

Οι θεσμοί αυτοί μπορούν να διασφαλίσουν και να υπερασπιστούν τα ατομικά και ανθρώπινα δικαιώματα.

Τα ιδρύματα αυτά πρέπει να:

- α) να παρέχει αντικειμενική και ανεξάρτητη βοήθεια σε όλα τα άτομα που υφίστανται διακρίσεις
- β) βοήθεια για καταγγελίες σχετικά με διακρίσεις
- γ) διαχείριση ανεξάρτητων ερευνών
- δ) δημοσιεύει εκθέσεις και διατυπώνει συστάσεις

- γ) το δικαίωμα να προστατεύονται από οποιαδήποτε πρεσβεία της ΕΕ σε τρίτη χώρα, εάν το κράτος μέλος τους δεν διαθέτει πρεσβεία στην εν λόγω χώρα
- δ) το δικαίωμα να υποβάλλουν αναφορά και να επικοινωνούν με οποιοδήποτε θεσμικό όργανο της ΕΕ (Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής κ.λπ.) στη γλώσσα τους και να λαμβάνουν απάντηση στην ίδια γλώσσα.

Όλα τα δικαιώματα συνάδουν με τους όρους και τα όρια που προβλέπονται στις Συνθήκες.

ΑΡΘΡΟ 21

1. Κάθε πολίτης της ΕΕ έχει το δικαίωμα να κυκλοφορεί και να διαμένει ελεύθερα εντός των συνόρων της ΕΕ.
2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μπορούν να θεσπίσουν πρόσθετους κανόνες για τη διασφάλιση του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας.
3. Εάν δεν υπάρχουν κανόνες σχετικά με την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ασφάλιση, το Συμβούλιο μπορεί να δημιουργήσει νέα μέτρα με την έγκριση του Κοινοβουλίου της ΕΕ.

ΑΡΘΡΟ 22

Εάν μετακομίσετε σε άλλη χώρα της ΕΕ, μπορείτε:

- α) να ψηφίζει και να είναι υποψήφιος στις δημοτικές εκλογές
- β) να ψηφίσετε τους υποψηφίους στη χώρα σας

Προειδοποίηση: οι όροι ψηφοφορίας ενδέχεται να διαφέρουν μεταξύ των χωρών της ΕΕ (υποχρεωτική, εγγραφή κ.λπ.).

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΑΡΘΡΟ 20

Κάθε πρόσωπο που έχει την ιθαγένεια οποιουδήποτε κράτους μέλους έχει επίσης την ιθαγένεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Όλοι οι πολίτες της ΕΕ έχουν πρόσβαση στα δικαιώματα και υπόκεινται στις υποχρεώσεις που προβλέπονται στις Συνθήκες.

Αυτά τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις έχουν ως εξής:

- α) το δικαίωμα να κυκλοφορούν και να ζουν ελεύθερα εντός των συνόρων της ΕΕ
- β) το δικαίωμα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στους δήμους του κράτους μέλους στο οποίο κατοικούν

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ Ε

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΑΡΘΡΟ 45

1. Όλοι οι εργαζόμενοι έχουν ελεύθερη κυκλοφορία εντός της επικράτειας της ΕΕ.

2. Καμία διάκριση με βάση την εθνικότητα δεν μπορεί να γίνεται σε σχέση με την απασχόληση, τις αμοιβές και τις συνθήκες εργασίας.

3. Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων περιλαμβάνει:

- α) αποδοχή προσφορών εργασίας
- β) ελεύθερη μετακίνηση στην ΕΕ για εργασία
- γ) παραμονή στη χώρα κατά τη διάρκεια ή μετά την πρόσληψη, τηρώντας την εθνική νομοθεσία των κρατών μελών

4. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να υπάρχουν περιορισμοί λόγω δημόσιας τάξης, ασφάλειας ή υγειονομικής περιθάλψης. Τα δικαιώματα αυτά δεν ισχύουν για την απασχόληση στη δημόσια υπηρεσία.

ΑΡΘΡΟ 47

Τα κράτη μέλη θα έχουν ένα κοινό πρόγραμμα για την ενθάρρυνση της κινητικότητας των νέων εργαζομένων.

ΑΡΘΡΟ 53

1. Τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και κάθε άλλο προσόν έχουν αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ των κρατών μελών, προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβαση στην αυτοαπασχόληση (ελεύθερος επαγγελματίας, ιδιοκτήτης επιχείρησης).

2. Τα ιατρικά, φαρμακευτικά και συναφή επαγγέλματα εξαρτώνται από την εναρμόνιση των όρων μεταξύ των κρατών μελών.

Οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και την κατάργηση των οδηγιών 64/221/ΕΟΚ, 68/360/ΕΟΚ, 72/194/ΕΟΚ, 73/148/ΕΟΚ, 75/34/ΕΟΚ, 75/35/ΕΟΚ, 90/364/ΕΟΚ, 90/365/ΕΟΚ και 93/96/ΕΟΚ (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΑΡΘΡΟ 4

Δικαίωμα εξόδου

1. Όλοι οι πολίτες της ΕΕ και τα μέλη της οικογένειάς τους μπορούν να ταξιδεύουν μεταξύ των κρατών μελών και να εγκαταλείπουν τη χώρα τους με έγκυρο δελτίο ταυτότητας ή διαβατήριο, χωρίς να απαιτείται θεώρηση.

2. Εάν είστε πολίτης της ΕΕ, η ταυτότητα και το διαβατήριό σας θα σας δοθούν και θα ανανεωθούν από το κράτος μέλος σας.

Το διαβατήριό σας είναι έγκυρο εάν θέλετε να ταξιδέψετε μεταξύ κρατών μελών. Εάν το κράτος μέλος δεν παρέχει ταυτότητες, το διαβατήριό σας πρέπει να έχει τουλάχιστον πενταετή ισχύ.

ΑΡΘΡΟ 5

Δικαίωμα εισόδου

1. Όλοι οι πολίτες της ΕΕ και τα μέλη της οικογένειάς τους μπορούν να ταξιδεύουν μεταξύ των κρατών μελών και να εγκαταλείπουν τη χώρα τους με έγκυρο δελτίο ταυτότητας ή διαβατήριο, χωρίς να απαιτείται θεώρηση.
2. Τα μέλη της οικογένειας που δεν είναι πολίτες της ΕΕ χρειάζονται μόνο θεώρηση εισόδου σύμφωνα με την ευρωπαϊκή ή/και την εθνική νομοθεσία.
3. Ένα μέλος της οικογένειας που έχει κάρτα διαμονής από κράτος μέλος μπορεί να εισέλθει ελεύθερα. Δεν θα γίνεται σφράγιση στο διαβατήριο για την είσοδο ή την έξοδο.
4. Εάν ένας πολίτης της ΕΕ ή ένα μέλος της οικογένειάς του που δεν είναι μέλος της ΕΕ δεν διαθέτει ταυτότητα, διαβατήριο ή θεώρηση, το κράτος μέλος πρέπει να του δώσει τη δυνατότητα να αποκτήσει τα έγγραφα ή να αποδείξει το δικαίωμά του στην ελεύθερη κυκλοφορία και διαμονή.
5. Σε ορισμένα κράτη μέλη ενδέχεται να πρέπει να ενημερώσετε το κράτος για την παρουσία σας εντός συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος που ισχύει για όλους. Η μη ενημέρωση του ΚΜ μπορεί να οδηγήσει σε κυρώσεις. Οι κυρώσεις πρέπει να είναι αναλογικές και ίδιες για όλους.

ΑΡΘΡΟ 6

Δικαίωμα παραμονής έως τρεις μήνες

1. Ως πολίτης της ΕΕ μπορείτε να παραμείνετε σε οποιοδήποτε κράτος μέλος για διάστημα έως και τριών μηνών με έγκυρη ταυτότητα ή διαβατήριο.
2. Εάν ένα μέλος της οικογένειας που δεν είναι μέλος της ΕΕ προσέρχεται ή συνοδεύει έναν πολίτη της ΕΕ, μπορεί επίσης να παραμείνει στο έδαφος του κράτους μέλους για έως και τρεις μήνες με έγκυρο διαβατήριο.

ΑΡΘΡΟ 7

Δικαίωμα παραμονής άνω των τριών μηνών

- 1.&2. Όλοι οι πολίτες της ΕΕ μπορούν να παραμείνουν σε άλλο κράτος μέλος της ΕΕ για διάστημα μεγαλύτερο

των 3 μηνών εάν:

- α) εργάζονται ή είναι αυτοαπασχολούμενοι (ελεύθεροι επαγγελματίες, ιδιοκτήτες επιχείρησης) στο κράτος μέλος υποδοχής
 - β) διαθέτουν αρκετά χρήματα ώστε να μην εξαρτώνται από το κοινωνικό σύστημα του κράτους μέλους υποδοχής και να έχουν δική τους ασφάλιση υγείας
 - γ) εντάσσονται σε ιδιωτικό ή δημόσιο ίδρυμα (π.χ. σχολή) για να σπουδάσουν ή να εκπαιδευτούν για μια θέση εργασίας- πρέπει να έχουν αρκετά χρήματα ώστε να μην εξαρτώνται από το κοινωνικό σύστημα του κράτους μέλους υποδοχής και να έχουν δική τους ασφάλιση υγείας
 - δ) είναι μέλος οικογένειας (σύζυγος, καταχωρισμένος σύντροφος, παιδιά) που προσχωρεί ή συνοδεύει πολίτη της ΕΕ, εφόσον πληροί τα προηγούμενα κριτήρια.
2. Τα μέλη της οικογένειας τρίτων χωρών (σύζυγος, καταχωρισμένος σύντροφος, παιδιά) μπορούν να ενταχθούν ή να συνοδεύσουν πολίτες της ΕΕ με το ίδιο δικαίωμα μόνο εφόσον πληρούν τα προηγούμενα κριτήρια.
 3. Εάν οι πολίτες της ΕΕ δεν εργάζονται πλέον ή δεν είναι αυτοαπασχολούμενοι, εξακολουθούν να έχουν τα ίδια δικαιώματα εάν:
 - α) είναι προσωρινά ανίκανοι να εργαστούν λόγω ασθένειας ή ατυχήματος
 - β) είναι επί του παρόντος άνεργοι μετά από εργασία για περισσότερο από ένα έτος και είναι εγγεγραμμένοι στα μητρώα του γραφείου απασχόλησης
 - γ) δεν εργάζονται ακούσια κατά τη διάρκεια του πρώτου έτους, αλλά είναι εγγεγραμμένοι στο γραφείο απασχόλησης- σε αυτή την περίπτωση το καθεστώς εργασίας και τα δικαιώματά του θα διαρκέσουν τουλάχιστον 6 μήνες
 - δ) ξεκινούν επαγγελματική κατάρτιση, εκτός εάν δεν εργάζονται ακούσια- στην περίπτωση αυτή, το εργασιακό καθεστώς απαιτεί η επαγγελματική κατάρτιση να σχετίζεται με τον τελευταίο χώρο εργασίας.

ΠΕΡΙΟΧΗ SCHENGEN

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΑΡΘΡΟ 67

1. Η ΕΕ είναι ένας χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Πρέπει να σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τα διαφορετικά νομικά συστήματα όλων των κρατών μελών.

2. Η ΕΕ θα διασφαλίσει ότι δεν θα υπάρχουν συνοριακοί έλεγχοι εντός του χώρου Σένγκεν.

Η ΕΕ θα διασφαλίσει μια αμοιβαία πολιτική για το άσυλο, τη μετανάστευση και τον έλεγχο των εξωτερικών συνόρων που θα βασίζεται στην αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών μελών.

3. Η ΕΕ θα προλαμβάνει και θα σταματά την εγκληματικότητα, τον ρατσισμό και την ξενοφοβία. Τα κράτη μέλη θα συντονίσουν και θα καθιερώσουν συνεργασία μεταξύ αστυνομικών και δικαστικών αρχών.

4. Κάθε πολίτης θα έχει δικαίωμα πρόσβασης στη δικαιοσύνη σε όλες τις χώρες της ΕΕ.

ΑΡΘΡΟ 77

1. Η ΕΕ θα αναπτύξει πολιτικές για:

- α) να μην εξασφαλίζουν ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα
- β) προστασία των εξωτερικών συνόρων

2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα εγκρίνουν τα ακόλουθα μέτρα:

- α) κοινές πολιτικές για τις θεωρήσεις και άλλες άδειες βραχείας διαμονής
- β) έλεγχοι για τα άτομα που διασχίζουν τα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ
- γ) ταξιδιωτικές προϋποθέσεις για τους υπηκόους τρίτων χωρών να έχουν την ελευθερία να ταξιδεύουν εντός των συνόρων Σένγκεν για σύντομο χρονικό διάστημα
- δ) τα αναγκαία μέτρα για τη σταδιακή εισαγωγή ενός κοινού συστήματος διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων

ε) μέτρα που εξασφαλίζουν τη μη διενέργεια συνοριακών ελέγχων μεταξύ των κρατών μελών για όλους τους πολίτες της ΕΕ

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με ενωσιακό κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν)

ΑΡΘΡΟ 22

Διέλευση εσωτερικών συνόρων:

Τα εσωτερικά σύνορα μπορούν να διασχίζονται σε οποιοδήποτε σημείο χωρίς συνοριακό έλεγχο των προσώπων, ανεξαρτήτως της εθνικότητάς τους.

ΑΡΘΡΟ 25

Εάν χρειαστεί, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να επαναφέρουν τους ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα (ορισμένα ή όλα) για περιορισμένο χρονικό διάστημα σε εξαιρετικές περιπτώσεις.



ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΑΡΘΡΟ 151

Η κοινωνική πολιτική της ΕΕ και των κρατών μελών έχει ως στόχο:

- α) Σεβασμός των θεμελιωδών κοινωνικών δικαιωμάτων με την προώθηση της απασχόλησης
- β) βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας για την επίτευξη του στόχου της κατάλληλης κοινωνικής προστασίας
- γ) διάλογος μεταξύ διοίκησης και εργαζομένων
- δ) την ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού με στόχο τη διαρκή υψηλή απασχόληση

την καταπολέμηση του αποκλεισμού με σεβασμό των εθνικών πρακτικών και τη διασφάλιση της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας της Ένωσης.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΑΡΘΡΟ 165

1. Η ΕΕ θα συμβάλει στην ποιότητα της εκπαίδευσης και του αθλητισμού ενθαρρύνοντας τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών. Η ΕΕ θα εισαγάγει προγράμματα και δραστηριότητες υποστήριξης (όπως το Erasmus+), αλλά τα κράτη μέλη θα έχουν την αυτονομία να δημιουργήσουν το εκπαιδευτικό τους σύστημα.

2. Οι δράσεις της ΕΕ θα:

- α) ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης στην

εκπαίδευση μέσω της διδασκαλίας και (διάδοσης) των εθνικών γλωσσών των κρατών μελών

- β) να ενθαρρύνουν την κινητικότητα των μαθητών και των εκπαιδευτικών
- γ) να οδηγήσει στην αναγνώριση των ακαδημαϊκών διπλωμάτων και των περιόδων σπουδών σε όλα τα κράτη μέλη
- δ) προώθηση της συνεργασίας μεταξύ εκπαιδευτικών αρχών και ιδρυμάτων
- ε) να ανταλλάσσουν εμπειρίες και πληροφορίες σχετικά με το εκπαιδευτικό σύστημα μεταξύ των κρατών μελών
- ζ) ανάπτυξη ανταλλαγών νέων και ενθάρρυνση των νέων για ενεργό συμμετοχή στα κοινά
- η) να ενθαρρύνει την ανάπτυξη της εξ αποστάσεως εκπαίδευσης
- θ) να αναπτύξει την ευρωπαϊκή διάσταση στον αθλητισμό, προωθώντας τη δικαιοσύνη και το άνοιγμα των αγώνων
- ι) Προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των φορέων που είναι υπεύθυνοι για τον αθλητισμό, προστατεύοντας τη σωματική και ηθική ακεραιότητα όλων των αθλητών

3. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη θα συνεργαστούν με χώρες εκτός ΕΕ και τους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς στον τομέα της εκπαίδευσης και του αθλητισμού, ιδίως στο πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης.

ΑΡΘΡΟ 166

1. Η ΕΕ θα εφαρμόσει μια πολιτική επαγγελματικής κατάρτισης (ΕΕΚ) που θα στηρίζει τα κράτη μέλη. Κάθε κράτος μέλος είναι υπεύθυνο για το περιεχόμενο και την οργάνωση της κατάρτισης.

2. Οι δράσεις της ΕΕ θα:

- α) διευκόλυνση της προσαρμογής στις βιομηχανικές αλλαγές με επαγγελματική κατάρτιση και επανακατάρτιση
- β) βελτίωση της αρχικής και συνεχιζόμενης επαγγελματικής κατάρτισης με στόχο την (επαν)ένταξη των ατόμων στην αγορά εργασίας
- γ) να διευκολύνουν την πρόσβαση στην επαγγελματική κατάρτιση και

- την κινητικότητα των εκπαιδευτικών, των εκπαιδευομένων και ιδίως των νέων
- δ) ενθάρρυνση της συνεργασίας των αρχών εκπαίδευσης και κατάρτισης και των επιχειρήσεων
- ε) να διευκολύνει την εμπειρία και την πληροφόρηση σχετικά με τα συστήματα κατάρτισης μεταξύ των κρατών μελών

Η ΕΕ και τα κράτη μέλη θα συνεργαστούν με τρίτες χώρες και τους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΑΡΘΡΟ 191

1. Η πολιτική της ΕΕ για το περιβάλλον έχει ως στόχο: διατήρηση, προστασία και βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος

- α) προστασία της ανθρώπινης υγείας
- β) προώθηση της ορθολογικής χρήσης των φυσικών πόρων και
- γ) προώθηση των παγκόσμιων μέτρων που απαιτούνται για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής

2. Λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές καταστάσεις στις περιφέρειες της ΕΕ, η πολιτική της ΕΕ θα διασφαλίσει ότι όσοι προκαλούν ζημιά στο περιβάλλον θα πληρώσουν και θα το επαναφέρουν στην αρχική του κατάσταση.

3. Η περιβαλλοντική πολιτική της ΕΕ πρέπει να λαμβάνει υπόψη:

- α) επιστημονικά και τεχνικά δεδομένα
- β) περιβαλλοντικές συνθήκες σε διάφορες περιοχές της ΕΕ
- γ) ανάλυση κόστους-οφέλους και
- δ) ισορροπημένη κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη των περιφερειών της ΕΕ

4. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη θα συνεργαστούν με τρίτες χώρες και τους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς

στον τομέα του περιβάλλοντος. Τα κράτη μέλη μπορούν ακόμη να διαπραγματεύονται με διεθνείς οργανισμούς και διεθνείς συμφωνίες.

EURO

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΑΡΘΡΟ 3

[...]

4. Η ΕΕ έχει μια κοινή οικονομική και νομισματική ένωση με νόμισμα το ευρώ.

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ

ΑΡΘΡΟ 119 (πρώην άρθρο 4 ΣΕΚ)

1. Σύμφωνα με την αρχή της οικονομίας της ανοικτής αγοράς με ελεύθερο ανταγωνισμό, η οικονομική πολιτική της ΕΕ βασίζεται σε:

- α) στενή συνεργασία και συντονισμός των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών
- β) εσωτερική αγορά και
- γ) κοινούς στόχους

2. Μία από τις δραστηριότητες της οικονομικής πολιτικής της ΕΕ είναι το κοινό νόμισμα (ευρώ) και η μοναδική νομισματική πολιτική, καθώς και η πολιτική συναλλαγματικών ισοτιμιών που αποσκοπεί στην αποφυγή του πληθωρισμού και στην προώθηση των οικονομικών πολιτικών.

3. Τα κράτη μέλη και η ΕΕ πρέπει να ακολουθούν αυτές τις κατευθυντήριες αρχές:

- α) σταθερές τιμές
- β) ασφαλή οικονομικά και νόμισμα
- γ) ένα βιώσιμο ισοζύγιο πληρωμών με άλλες χώρες.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Αγαπητέ αναγνώστη, ελπίζουμε ότι βρήκες αυτή την ευανάγνωστη έκδοση πραγματικά απλή και φιλική προς το χρήστη. Ελπίζουμε ότι αυτά τα θέματα και τα άρθρα είναι πιο κατανοητά και ότι θα σας βοηθήσουν να περιηγηθείτε στους ευρωπαϊκούς νόμους και κανονισμούς στο μέλλον. Επίσης, ελπίζουμε ότι καταφέραμε να μεταφράσουμε τη "νομική" γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τρόπο που να την καθιστά απτή, πραγματική και εφαρμόσιμη για εσάς.

Η παρούσα έκδοση σας αποτελεί το πρώτο σας βήμα για την αναζήτηση και την υλοποίηση των δικών σας δικαιωμάτων, και επιπλέον, είναι ένα εργαλείο για να βοηθήσετε άλλους που μπορεί να μην ξέρουν από πού να ξεκινήσουν.

Τα ταξίδια, η απασχόληση, η ασφάλεια, τα χρήματα και το περιβάλλον είναι θέματα που γεμίζουν την

καθημερινότητά μας, και δεν έχουμε καν αναριθμήσει πόσα άλλα θέματα υπάρχουν! Πιστεύουμε ότι αναγνωρίζετε τον εαυτό σας στα κεφάλαιά μας και ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι "κάπου εκεί έξω", μακριά από εμάς, αλλά τα ίχνη της φαίνονται στην καθημερινή μας ζωή, στα σχολεία, στους χώρους εργασίας, στις απλές ή λιγότερο απλές δυνατότητες να ταξιδέψουμε εκτός της χώρας στην οποία ζούμε και σε πολλές άλλες πτυχές.

Ελπίζουμε λοιπόν ότι αυτό είναι η αρχή του ταξιδιού σας στην ΕΕ μέσα από τα δικαιώματα, τα προνόμια, αλλά και τις υποχρεώσεις και τα καθήκοντα. Και αυτό που θέλουμε να σας πούμε, τελικά, είναι ότι όλοι αυτοί οι νόμοι υπάρχουν για να μας υπηρετούν και να μας προστατεύουν, αλλά μην ξεχνάτε ότι έχετε επίσης τη δύναμη να διαμορφώνετε και να αλλάζετε τις ζωές στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μ'ΕΤΡΑ

Κάθε νόμος, κανονισμός, διαδικασία, απαίτηση, κατευθυντήρια γραμμή ή πρακτική.

ΟΜΟΦΩΝΪΑ

Συμφωνία όλων των ατόμων μιας ομάδας. Είναι ένα σύστημα ψηφοφορίας όπου όλα τα μέλη πρέπει να ψηφίσουν το ίδιο πράγμα για να γίνει αποδεκτό. Στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όταν εφαρμόζεται η ομοφωνία, όλα τα κράτη μέλη πρέπει να συμφωνήσουν για την απόφαση. Το Συμβούλιο πρέπει να ψηφίζει ομόφωνα για διάφορα ευαίσθητα θέματα.

ΑΠΑΡΤΪΑ

Ελάχιστος αριθμός βουλευτών που πρέπει να είναι παρόντες για να είναι έγκυρο το αποτέλεσμα μιας ψηφοφορίας. Στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, υπάρχει απαρτία όταν παρίσταται το ένα τρίτο των βουλευτών.

Κατάλληλη πλειοψηφία

Στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, περίπου το 80% των νομικών προτάσεων

αποφασίζονται με ειδική πλειοψηφία, που ονομάζεται επίσης "διπλή πλειοψηφία". Στο πλαίσιο της ψηφοφορίας με ειδική πλειοψηφία, κάθε υπουργός ψηφίζει υπέρ ή κατά μιας πρότασης ή απέχει. Καθώς ο αριθμός των ατόμων που εκπροσωπεί κάθε υπουργός ποικίλλει ανάλογα με τον πληθυσμό της χώρας του, απαιτείται "διπλή πλειοψηφία" για τη δίκαιη έγκριση μιας απόφασης: τουλάχιστον το 55% των χωρών της ΕΕ (15 από τις 27) που εκπροσωπούν τουλάχιστον το 65% του συνολικού πληθυσμού της ΕΕ (περίπου 447 εκατομμύρια) πρέπει να ψηφίσουν υπέρ για να εγκριθεί ένας νόμος.

ΑΠΛΗ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Η ψήφος υπέρ από περισσότερα από τα μισά κράτη μέλη σημαίνει ότι μια πρόταση υιοθετείται. Στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, η απλή πλειοψηφία επιτυγχάνεται όταν η πλειοψηφία των μελών του ψηφίζει υπέρ (σήμερα εκπροσωπούνται 14 από τις 27 χώρες της ΕΕ). Δεν πρόκειται για τις ψήφους που δόθηκαν σε μια συγκεκριμένη ψηφοφορία- σημαίνει το ήμισυ του πραγματικού αριθμού των κρατών μελών της ΕΕ συν ένα. Τα κράτη μέλη μπορούν να απέχουν από την ψηφοφορία.

ΟΜΟΦΩΝΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Ψήφος υπέρ ενός ψηφίσματος από όλα τα άτομα που μπορούν να ψηφίσουν, όλοι οι συμμετέχοντες (100%) συμφωνούν σε ένα θέμα ή ψηφίζουν με τον ίδιο τρόπο.

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Η διαδικασία δαπάνης του συμφωνημένου προϋπολογισμού για μια χρονική περίοδο, συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης, της προσαρμογής και της υποβολής εκθέσεων σχετικά με αυτόν.

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΉ ΕΞΟΥΣΙΑ

Η αρχή που μπορεί να θεσπίζει νέους νόμους, να τους αλλάζει ή να τους απορρίπτει. Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι το κύριο όργανο λήψης αποφάσεων της ΕΕ. Μαζί με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, έχει την εξουσία να θεσπίζει, να τροποποιεί ή να απορρίπτει νόμους (νομοθετική εξουσία) που προτείνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΉ ΕΞΟΥΣΙΑ

Η αρχή που καθορίζει κάθε χρόνο τα έσοδα και τις δαπάνες της ΕΕ. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μοιράζεται τη δημοσιονομική εξουσία με το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Όταν το 55% των κρατών μελών της ΕΕ ψηφίζει υπέρ μιας πρότασης (15 από τα 27)

και η πρόταση υποστηρίζεται από κράτη μέλη που εκπροσωπούν τουλάχιστον το 65% του συνολικού πληθυσμού της ΕΕ.

ΕΙΔΙΚΉ ΠΛΕΙΟΥΣΗΦΙΑ

Μια διεθνής εταιρική σχέση μεταξύ 27 χωρών που βρίσκονται κυρίως στην

Ευρώπη και διέπουν κοινές οικονομικές, κοινωνικές πολιτικές και πολιτικές ασφάλειας. Η ΕΕ ιδρύθηκε με τη Συνθήκη του Μάαστριχτ το 1993.

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΉ ΈΝΩΣΗ (ΕΕ)

Γενική συμφωνία, συλλογική γνώμη.

ΣΥΝΑΪΝΕΣΗ

ΝΑ ΠΡΟΕΔΡΕΎΕΤΕ (π.χ. σε ένα Συμβούλιο)

Να ενεργείτε ως πρόεδρος μιας συνεδρίασης ή μιας συζήτησης, καθοδηγώντας το περιεχόμενο και τη διαδικασία.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΕΣΜΕΎΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ

Να λάβετε μια απόφαση εκ μέρους μιας κυβέρνησης για να κάνετε κάτι.

ΣΥΝΘΗΚΗ

Οι συνθήκες της ΕΕ είναι δεσμευτικές συμφωνίες μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ. Καθορίζουν τους στόχους της ΕΕ, τους κανόνες για τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, τον τρόπο λήψης αποφάσεων και τη σχέση μεταξύ της ΕΕ και των χωρών μελών της.

Τ΄ΕΡΑ ΑΠΟ ΚΆΘΕ (ΛΟΓΙΚΉ) ΑΜΦΙΒΟΛΙΑ

Με τρόπο ή σε βαθμό που δεν μπορεί να αμφισβητηθεί λογικά, δεν υπάρχει λόγος να αμφισβάλει κανείς.

Έμμεσες διακρίσεις είναι όταν ένα άτομο αντιμετωπίζεται με τον ίδιο τρόπο με τους άλλους, αλλά αυτό έχει αρνητικές επιπτώσεις στο άτομο αυτό λόγω του ποια είναι. Έτσι, για παράδειγμα, αν μια σχολική πολιτική εφαρμόζεται με τον ίδιο τρόπο σε όλους, αλλά, ως αποτέλεσμα, θέτει σε μειονεκτική θέση έναν μαθητή με αναπηρία.

ΈΜΜΕΣΕΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συγκεντρώνει τους ηγέτες της ΕΕ για να καθορίσει την πολιτική ατζέντα της ΕΕ. Αντιπροσωπεύει το υψηλότερο επίπεδο πολιτικής συνεργασίας μεταξύ των χωρών της ΕΕ. Βρίσκεται στις Βρυξέλλες. Τα μέλη του είναι οι αρχηγοί κρατών ή κυβερνήσεων των χωρών της ΕΕ.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΆΜΕΣΕΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ

Οι άμεσες διακρίσεις είναι η άδικη μεταχείριση ενός συγκεκριμένου προσώπου ή μιας ομάδας ανθρώπων.

ΕΥΡΩΠΑΪΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής είναι αρμόδιος για τη διερεύνηση καταγγελιών σχετικά με κακή διαχείριση από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ ή άλλους οργανισμούς της ΕΕ. Αυτές μπορούν να υποβληθούν από άτομα ή κατοίκους της ΕΕ, καθώς και από ομίλους ή επιχειρήσεις με έδρα την ΕΕ.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ

Μια ομάδα ανθρώπων που συναντιούνται για μια συνάντηση.

ΜΚΟ

Μια μη κυβερνητική οργάνωση (ΜΚΟ) είναι μια ομάδα ανθρώπων από διάφορες

χώρες που συνεργάζονται αλλά δεν συνδέονται με καμία κυβέρνηση. Οι μη κυβερνητικές οργανώσεις είναι συχνά μη κερδοσκοπικές, πράγμα που σημαίνει ότι δεν δραστηριοποιούνται για να βγάλουν χρήματα οι άνθρωποι που τις λειτουργούν.

είναι τα βασικά δικαιώματα και ελευθερίες που ανήκουν σε όλους στην ΕΕ. Τα

ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

δικαιώματα διακρίνονται σε προσωπικά, πολιτικά, πολιτειακά, οικονομικά και κοινωνικά. Είναι τα ίδια ανεξάρτητα από την καταγωγή σας, το τι πιστεύετε ή τον τρόπο ζωής σας. Τα δικαιώματα αυτά επιβάλλουν σημαντικές αρχές όπως η αξιοπρέπεια, η δικαιοσύνη, ο σεβασμός και η ισότητα. Θέτουν πρότυπα για το πώς ζούμε και εργαζόμαστε σήμερα στην Ευρώπη. Η ΕΕ τα έγραψε στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της, πράγμα που σημαίνει ότι τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα να τα σέβονται

ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ

Οι διακρίσεις συμβαίνουν όταν κάποιος σας αντιμετωπίζει διαφορετικά, άδικα ή χειρότερα εξαιτίας ενός χαρακτηριστικού σας.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

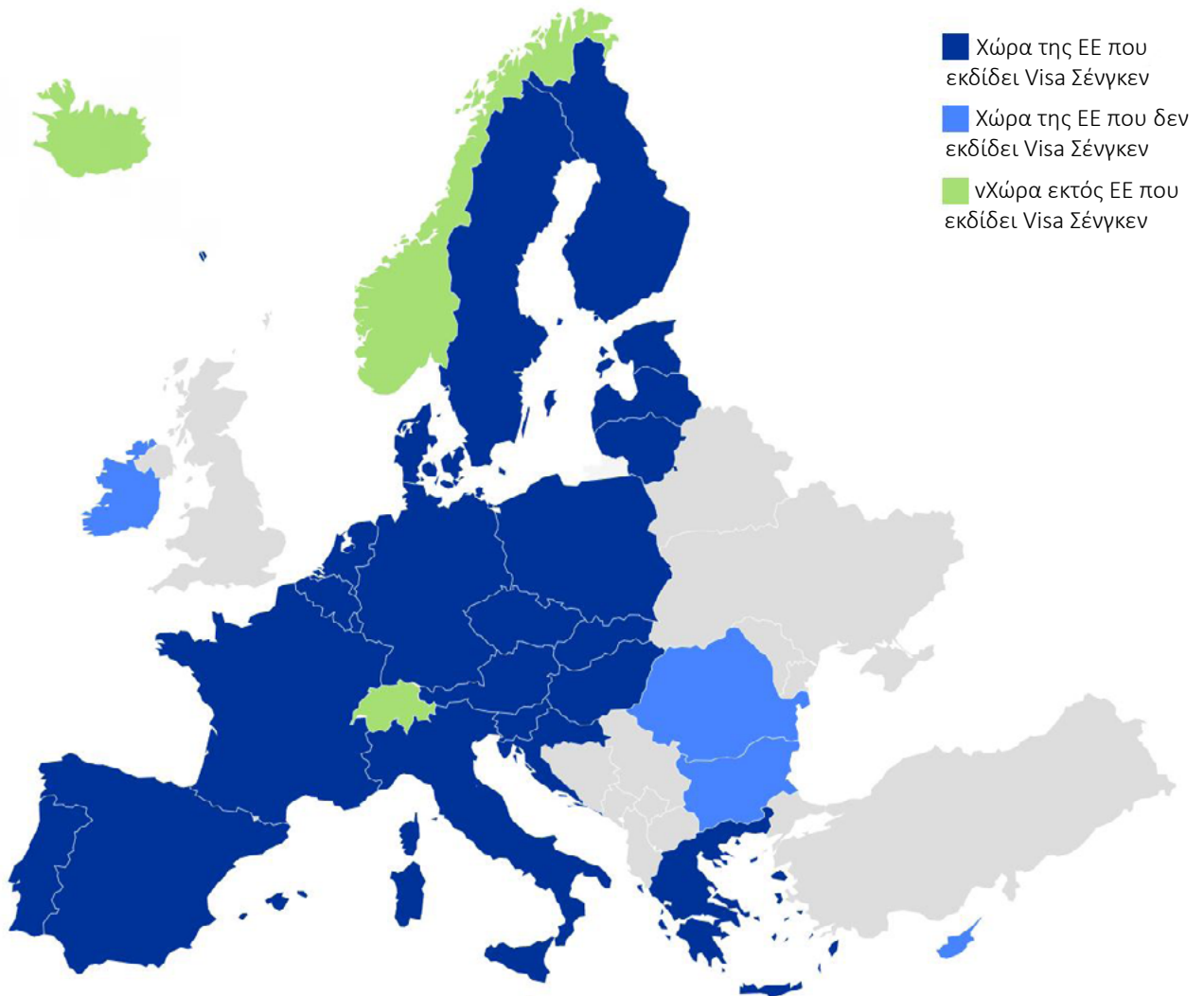
Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι το κοινοβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι πολίτες της ΕΕ εκλέγουν τα μέλη του μία φορά κάθε πέντε χρόνια. Είναι ένας από τους νομοθετικούς κλάδους των θεσμικών οργάνων της Ένωσης. Ενώ το Κοινοβούλιο μπορεί να αλλάξει έναν νόμο, δεν μπορεί να ξεκινήσει έναν νέο νόμο, πρέπει να ζητήσει από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να το κάνει αυτό. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συνεδριάζει σε δύο τοποθεσίες: Στρασβούργο και Βρυξέλλες. Τα μέλη του ονομάζονται ευρωβουλευτές (μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου) και εκλέγονται από τους πολίτες της ΕΕ.

κατανοεί τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ και εξηγεί την αμοιβαία λήψη αποφάσεων για ορισμένα θέματα.

ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ

είναι μια περιοχή που καλύπτει 27 ευρωπαϊκές χώρες οι οποίες έχουν καταργήσει επίσημα κάθε διαβατήριο και κάθε άλλο είδος συννοριακού ελέγχου στα αμοιβαία σύνορά τους.

ΖΩΝΗ Σ'ΕΝΓΚΕΝ + ΧΑΡΤΗΣ



ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ

Εξωτερικά
σύνορα
είναι τα
χερσαία
σύνορα
των
κρατών
μελών,

συμπεριλαμβανομένων των ποτάμιων και λιμναίων συνόρων, τα θαλάσσια σύνορα των κρατών μελών και τα αεροδρόμια, τα ποτάμια, τα θαλάσσια και τα λιμναία λιμάνια τους, εφόσον δεν βρίσκονται στο εσωτερικό του κράτους μέλους.

ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

είναι μια οικονομία που είναι σε θέση να προωθήσει την ανάπτυξη, το εισόδημα και την ευημερία. Η οικονομική ανταγωνιστικότητα αποτελεί μια από τις βασικές πολιτικές προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

+ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ (ΣΤΟ ΑΡΧΙΚΟ ΑΡΘΡΟ)

Περιλαμβάνει τον εθνικό και διεθνή συντονισμό και τη συνεργασία μεταξύ όλων των αρμόδιων αρχών και οργανισμών που εμπλέκονται στη διαχείριση των συνόρων και του εμπορίου με στόχο την καθιέρωση αποτελεσματικής, αποδοτικής και συντονισμένης διαχείρισης των συνόρων.

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

είναι μια πρωτότυπη έννοια των εκπαιδευτικών πολιτικών του Συμβουλίου της Ευρώπης και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ορίζεται ως μια αρχή που υπάρχει στην εκπαίδευση σύστημα που ενισχύει την κατανόηση του ευρύτερου ευρωπαϊκού πλαισίου και των εκπαιδευτικών προοπτικών, ανοίγοντας ορίζοντες παγκόσμιας σκέψης και διαπολιτισμικής κατανόησης.

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ERASMUS+

είναι το πρόγραμμα της ΕΕ για τη στήριξη της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Παρέχει ευκαιρίες σε περισσότερους από 4 εκατομμύρια συμμετέχοντες να σπουδάσουν, να εκπαιδευτούν, να αποκτήσουν εμπειρία και να προσφέρουν εθελοντική εργασία στο εξωτερικό.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ

Η επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση είναι μια ευρεία έννοια, η οποία συνήθως ορίζεται σε ευρωπαϊκό επίπεδο ως η προετοιμασία των εκπαιδευομένων για θέσεις εργασίας με βάση χειρωνακτικές ή πρακτικές δραστηριότητες, παραδοσιακά μη ακαδημαϊκές και πλήρως συνδεδεμένες με ένα συγκεκριμένο επάγγελμα, λειτούργημα ή λειτούργημα.

ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΙΣΟΤΙΜΙΩΝ (ΕΥΡ'Ω)

Συμφωνείται μια κεντρική συναλλαγματική ισοτιμία μεταξύ του ευρώ και του νομίσματος της χώρας. Στη συνέχεια επιτρέπεται η διακύμανση του νομίσματος έως και 15% πάνω ή κάτω από αυτή την κεντρική ισοτιμία.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ (ΕΥΡ'Ω)

αντιπροσωπεύουν τη συνδυασμένη επίδραση των επιτοκίων (η συνιστώσα των επιτοκίων των νομισματικών συνθηκών) και της συναλλαγματικής ισοτιμίας (η συνιστώσα της συναλλαγματικής ισοτιμίας) στην οικονομία.

ΑΡΧΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΕ



Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και την κατάργηση των οδηγιών 64/221/ΕΟΚ, 68/360/ΕΟΚ, 72/194/ΕΟΚ, 73/148/ΕΟΚ, 75/34/ΕΟΚ, 75/35/ΕΟΚ, 90/364/ΕΟΚ, 90/365/ΕΟΚ και 93/96/ΕΟΚ (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Οδηγία 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με ενωσιακό κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν)

Οδηγία 2000/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ασχέτως φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής

READY ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ



Empowering
young people

YES Forum, ΕΕ

yes-forum.eu

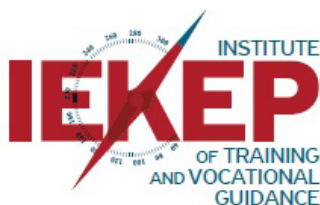
Επικοινωνία: Annett Wiedermann,
annett.wiedermann@yes-forum.eu



Framework Filmagentur, Γερμανία

framework-film.de

Επικοινωνία: Robin Höft,
robin@framework-film.de



**Ινστιτούτο Εκπαιδευτικού και Επαγγελματικού
Προσανατολισμού - Κέντρο Δια Βίου
Μάθησης, Ελλάδα**

iekep.gr

Επικοινωνία: Λιλίκα Τρικαλινού,
lilika@iekep.gr



Forum for Freedom in Education, Κροατία

fso.hr

Επικοινωνία: Mario Bajkuša,
mbajkusa@fso.hr

pistes solidaires

Pistes-Solidaires, Γαλλία

pistes-solidaires.fr

Επικοινωνία: Mathieu Decq,
mathieu@pistes-solidaires.fr

Zefiro

Zefiro Società Cooperativa Sociale, Ιταλία

cooperativazefiro.it

Επικοινωνία: Mirco Trielli,
mirco.trielli@gmail.com

READY- Ευαισθητοποίηση για την ΕΕ μέσω προσβάσιμων εγγράφων για τη νεολαία (Συμφωνία Επιχορήγησης αριθ. 2021-1-DE04-KA220-YOU-000028868) είναι μια εταιρική σχέση συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας που χρηματοδοτείται από το πρόγραμμα Erasmus+ και συντονίζεται από το YES Forum. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να δείτε τα άλλα αποτελέσματα του έργου μας, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του έργου (<https://www.yes-forum.eu/our-work/projects/ready-raising-eu-awareness-through-accessible-documents-for-youth/>) ή επικοινωνήστε μαζί μας απευθείας.

ΜΑΪΟΣ 2023



**Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Το έργο αυτό χρηματοδοτήθηκε με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Το περιεχόμενο αντανακλά τις απόψεις μόνο των συγγραφέων. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για τυχόν συνέπειες που προκύπτουν από την περαιτέρω χρήση των δημοσιεύσεων.